



Planfayon/FR  
Plaffeien/FR  
Club hippique de la Buecha  
Reitklub Buecha

Schweizermeisterschaft  
im Springreiten

**02.06.2022**

Championnat suisse  
saut d'obstacles



## **Liebe Reiterinnen und Reiter**

Ich freue mich, Sie im Namen des Staatsrats des Kantons Freiburg hier in Plaffeien, im Sensebezirk an den Polizeischweizermeisterschaften im Springreiten 2022 begrüßen zu dürfen.

Ich hoffe, dass die gute Organisation und die Freiburger Gastfreundschaft dazu beitragen werden, dass Ihnen dieses traditionelle Treffen in Erinnerung bleibt. Das Treffen steht sowohl im Zeichen der Leidenschaft für Pferde als auch der Freundschaft zwischen den Polizeikorps unseres Landes. Die Kantonspolizei Freiburg hat gemeinsam mit dem Reitklub Buecha ein Organisationskomitee eingesetzt, und ich weiss, dass dieses Komitee alles getan hat, um Ihre Erwartungen zu erfüllen. Dafür spreche ich ihm den aufrichtigen Dank der Freiburger Behörden aus.

An diesem Concours treffen die verschiedenen Kulturen unseres Landes aufeinander, und der Kanton Freiburg eignet sich besonders gut für diese Zusammenkunft. Freiburg definiert sich nämlich gerne als Brückenkanton. Gemeint ist eine Brücke, die unser Kanton tagtäglich zu bauen und zu verkörpern versucht, eine Brücke zwischen Deutschschweiz und Welschschweiz natürlich, aber auch zwischen Sprachen, Kulturen und Mentalitäten. Dabei darf auch die italienische Schweiz nicht vergessen gehen. Sie ist unter anderem dank der Universität ebenfalls sehr präsent in unserem Kanton und gibt ihm eine sehr beliebte romanische Atmosphäre.

Es ist aber nicht zuletzt auch eine Brücke zwischen urbaner Kultur und ländlichen Traditionen. Mit dem Rücken an den Voralpen und den Füßen in den Seen des Mittellands ist der Kanton Freiburg in vielerlei Hinsicht eine Schweiz im Kleinformat. Woher Sie auch kommen, Sie können sich hier also alle wie zu Hause fühlen!

Ich wünsche Ihnen viel Erfolg bei den Prüfungen und viele schöne Momente des freundschaftlichen Austauschs an diesem Tag im Sensebezirk. Auf dass er die Bande zwischen den verschiedenen Polizeikorps der Schweiz stärke!

**Romain Collaud**  
**Staatsrat, Sicherheits-, Justiz- und Sportdirektor**

## Liebe Reiterinnen und Reiter

Die Kantonspolizei Freiburg hat die Ehre und das Vergnügen, Sie auf Sensler Boden für die Schweizermeisterschaft im Springreiten zu empfangen. Unser Polizeikorps hatte bereits die Gelegenheit, mehrere Endphasen verschiedener Schweizer Polizeimeisterschaften zu organisieren, aber der kommende 2. Juni wird für uns eine echte Neuheit darstellen. Wir sind sehr stolz darauf.

Unsere Beziehung zu Pferden ist Gegenstand mehrerer Studien, die den therapeutischen Nutzen belegen, den Pferde bei der Behandlung bestimmter Krankheiten bieten können. Instinktiv kommt mir der Film «Der Pferdeflüsterer» in den Sinn, in dem die vertrauensvolle und harmonische Beziehung zwischen Pferd und Reiterin bzw. Reiter deutlich zu spüren ist.

Das Pferd begleitet uns schon seit langer Zeit. Auch seine Rolle in unserer Gesellschaft hat sich im Laufe der Jahrhunderte stark gewandelt. Sowohl als Begleiter unserer Landwirte bei der Arbeit auf den Höfen, als auch beim Transport von Gütern oder Material, zum Beispiel in den Zugkolonnen unserer Armee.

Reiten, sei es beim Ausreiten, Dressurreiten oder Springreiten, erfordert viel Energie und persönliches Engagement. Man kann nicht einfach nur reiten. Es erfordert Qualitäten und Fähigkeiten, die sich voll und ganz in den Profilen unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter widerspiegeln.

Bei der Organisation dieser Meisterschaften konnten wir feststellen, dass mehrere Personen in unserem Polizeikorps diese Leidenschaft teilen. Die Reitsportgemeinschaft ist gross und sehr eng verbunden. Sie ist eine Familie, in der Freundschaften geschlossen und schöne Momente geteilt werden. Werte, die auch innerhalb unserer Institution vermittelt werden.

Ich danke Marilyn, der Initiatorin der Organisation dieser Meisterschaft, sowie dem gesamten Organisationskomitee, das sich mehrmals getroffen hat, um diesen Wettkampf für Sie auf die Beine zu stellen und Ihnen die bestmöglichen Bedingungen zu bieten, sehr herzlich.

Ich wünsche Ihnen viel Erfolg und viel Freude in Plaffeien.

**Philippe Allain**  
Kommandant der Kantonspolizei

SPONSORS PRINCIPAUX

LA SÉCURITÉ  
ENTRE DE  
BONNES  
MAINS.

SICHERHEIT  
IN  
GUTEN HÄNDEN.





**Chères cavalières, chers cavaliers,**

Au nom du Conseil d'Etat du canton de Fribourg, j'ai le grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue à Planfayon, dans le district de la Singine, pour ce Championnat suisse de saut d'obstacles police 2022.

J'espère que la qualité de l'organisation et l'hospitalité fribourgeoise contribueront à graver dans vos mémoires cette rencontre traditionnelle, qui vous unit sous le double signe de la passion du cheval et des liens d'amitié entre les corps de police de notre pays. Je sais que le comité d'organisation mis sur pied par la Police cantonale fribourgeoise en bonne collaboration avec le club hippique de la Buecha, a tout mis en œuvre pour combler vos attentes, et je lui adresse les sincères remerciements des autorités fribourgeoises.

Les différentes cultures de notre pays se réunissent à l'occasion de ce concours, et le canton de Fribourg se sent particulièrement légitimé à symboliser cette union. Fribourg se définit en effet volontiers comme un canton-pont. Un pont qu'il s'attache chaque jour à construire et à incarner, entre Suisse romande et Suisse alémanique bien sûr, entre les langues, les cultures, les sensibilités. Sans oublier la Suisse italienne, qui grâce à notre Université, notamment, est également très présente dans notre canton et lui donne une coloration latine fort appréciée.

Mais il s'agit aussi d'un pont entre culture urbaine et traditions campagnardes. Adossé aux montagnes des Préalpes, les pieds dans les lacs du Plateau, le canton de Fribourg est à bien des égards une Suisse en miniature. D'où que vous veniez, vous pouvez donc toutes et tous vous y sentir comme chez vous !

Je vous souhaite de belles épreuves et de bons moments de partage et d'amitié durant cette journée en Singine. Puisse-t-elle renforcer encore un peu plus les liens qui unissent nos différentes polices suisses !

**Romain Collaud**

**Conseiller d'Etat, Directeur de la sécurité, de la justice et du sport**

**Chères Cavalières, Chers Cavaliers,**

La Police cantonale Fribourg a l'honneur et le plaisir de vous accueillir en terre singinoise pour le championnat suisse de saut d'obstacles. Notre corps de police a déjà eu l'occasion d'organiser plusieurs phases finales de différents championnats suisse police, mais le 2 juin prochain marquera une réelle nouveauté pour nous. Nous en sommes très fiers.

Notre relation avec le cheval fait l'objet de plusieurs études qui ont démontré les bienfaits thérapeutiques que pouvaient apporter les chevaux dans le traitement de certaines pathologies. Instinctivement, me revient en mémoire le film « L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux », au travers duquel on ressent pleinement cette relation de confiance et d'harmonie qui peut se dégager entre le cheval et sa cavalière ou son cavalier.

Le cheval nous accompagne depuis longtemps. Son rôle dans notre société a également beaucoup évolué au cours des siècles. Autant compagnon de nos agriculteurs pour les travaux dans les fermes, que pour le transport de biens ou de matériel par exemple au sein des colonnes de train dans notre armée.

La pratique de l'équitation, que ce soit pour faire des balades, du dressage ou du saut d'obstacles, demande beaucoup d'énergie, d'investissement personnel.

On ne fait pas simplement du cheval. Cela exige des qualités et des compétences que l'on retrouve pleinement dans le profil de nos collaboratrices et collaborateurs.

L'organisation de ces championnats nous aura permis de découvrir que plusieurs personnes au sein de notre corps de police partagent cette même passion. La communauté de l'équitation est large et très soudée. C'est une famille où se créent des amitiés et se partagent des agréables moments. Des valeurs qui sont également véhiculées au sein de notre institution.

Je remercie très chaleureusement, Marylin, initiatrice de l'organisation de ce championnat ainsi que l'ensemble du comité d'organisation qui s'est réuni à plusieurs reprises pour vous mettre sur pied ce concours et vous offrir les meilleures conditions possibles.

Je vous souhaite plein succès et beaucoup de bonheur à Planfayon.

**Philippe Allain**  
Commandant de la Police cantonale Fribourg

Mit uns setzen  
Sie aufs richtige  
Pferd.

Sie und die Mobiliar –  
ein starkes Team.

**Generalagentur Düdingen**  
Harry Grütter

Duensstrasse 1  
3186 Düdingen  
T 026 492 93 93  
duedingen@mobiliar.ch

**[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)**

**die Mobiliar**

1371048





# Messerli Groupe

Auto Electricité - Radiocommunication

*Garage*  
**BIFANG**  
*Trachsel AG*



1716 Plaffeien  
[www.garage-bifang.ch](http://www.garage-bifang.ch)

[www.bs-reinigungen.ch](http://www.bs-reinigungen.ch)



**Gebäudereinigung und -unterhalt**

**031 991 56 50      026 497 92 25**

***remund***  
*werbetechnik*

# Programme du jeudi 02.06.2022

- 09:00 **Tente site du concours** Accueil des concurrent·e·s
- 09:30 **Grand paddock** Reconnaissance du parcours à pied
- 10:00 **Grand paddock** Début de l'épreuve n°1
- 11:00 **Petite tente** Apéritif pour les sponsors et invités
- 11:30 **Grand paddock** Remise des prix de l'épreuve n°1
- 11:45 **Entre les 2 paddocks** Prestation Cors des Alpes
- 12:00 **Grande tente** Pause de midi
- 13:00 **Grand paddock** Reconnaissance parcours à pied
- 13:30 **Grand paddock** Début de l'épreuve n°2 avec barrage
- 15:00 **Grand paddock** Remise des prix de l'épreuve n°2
- 15:15 **Grand paddock** Prestation de la fanfare
- 15:30 **Grand paddock** Démo du Cadre Noir et Blanc
- 16:00 **Grand paddock** Proclamation Champion·ne Suisse Police
- 16:30 Fin de la manifestation



**M. RIEDO & FILS SA**

**PEINTURE - PAPIERS PEINTS - GYP SERIE**

# Programm vom Donnerstag 02.06.2022

- 09:00 **Zelt Wettkampfgelände** Empfang der Konkurrenten/Konkurrentinnen
- 09:30 **Concoursplatz** Begehung des Parcours zu Fuss
- 10:00 **Concoursplatz** Beginn der Prüfung Nr. 1
- 11:00 **Kleines Zelt** Aperitiv für Sponsoren und geladene Gäste
- 11:30 **Concoursplatz** Preisverleihung der Prüfung Nr. 1
- 11:45 **Zwischen den Paddocks** Darbietung Alphornbläser
- 12:00 **Grosses Zelt** Mittagspause
- 13:00 **Concoursplatz** Begehung des Parcours zu Fuss
- 13:30 **Concoursplatz** Beginn der Prüfung Nr. 2 mit Stechen
- 15:00 **Concoursplatz** Preisverleihung der Prüfung Nr. 2
- 15:15 **Concoursplatz** Darbietung des Musikspiels der Polizei
- 15:30 **Concoursplatz** Vorführung des Cadre Noir & Blanc
- 16:00 **Concoursplatz** Bekanntgabe des/der Schweizermeister/in Polizei
- 16:30 Ende der Veranstaltung



## **AUTHENTIC SWISS KNIFE**

[www.swiza.com](http://www.swiza.com)



felix bühler

maba architektur ag  
Bruno Mauron  
Patrick Bächler  
Hauptstrasse 17  
Postfach 178  
3186 Dürdingen  
Tel. +41 26 493 41 17  
Fax +41 26 493 42 17  
maba@sensemail.ch

  
JUIN  
ARTISAN  
JUILLET  
FLEURISTE

**EP:SenseSat**  
ElectronicPartner

*Ihr Partner für Multimedia im Sensebezirk*

*Smartphone Reparaturen - Original Ersatzteile  
Reparatur in unserer Werkstatt in Dürdingen  
kein Datenverlust - keine Ausfallzeit*

[info@sensat.ch](mailto:info@sensat.ch)

**MAYOR PNEUS SA**  


**PNEUS NEUFS  
& D'OCCASION**  
**1773 Lécheltes**  
**026/660 71 51**  
[www.mayorpneus.ch](http://www.mayorpneus.ch)



# RIEDO

# CLIMA



Pour des projets réussis.



# B&T Shop Thun

Zelglistrasse 10 | 3608 Thun (BE)

Fon +41 33 334 67 30 | shop@bt-ag.ch | www.bt-ag.ch



Wir bieten Ihnen in unserem Shop auf rund 500m<sup>2</sup> ein breites Angebot aus den Bereichen Waffen, Munition, Waffenzubehör, Sicherheitsausrüstung und Bekleidung (Dienst / Sport / Freizeit) an.

Nous vous invitons à découvrir notre shop de 500m<sup>2</sup>, une grande gamme en armement, munitions, accessoires, équipement de sécurité et habillement (services / sport / loisirs).

**Besuchen Sie uns! Visitez-nous!**

Öffnungszeiten / Temps d'ouverture:

Dienstag – Freitag / Mardi – Vendredi: 11:30 – 18:30

Samstag / Samedi: 9:00 – 16:00



# ŠKODA



# Droit de participation

## Teilnahmeberechtigung

Peuvent participer au Championnat Suisse Police de saut d'obstacles, les cavaliers et les cavalières au bénéfice d'un brevet ou d'une licence R ou N de saut reconnus de la Fédération Suisse des Sports Équestres (ci-après : FSSE) et avec un cheval enregistré auprès de la FSSE.

Le championnat est ouvert au personnel (actif ou retraité) ayant une affiliation à un organe de police : les polices cantonales de toute la Suisse – les polices communales de toute la Suisse – la police militaire – la police des transports (TPO) – les collaborateurs-trices de l'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières (OFDF) – les collaborateurs-trices du Ministère public fédéral et de FedPol – les membres de troupes miliciennes (dragons-cadre N/B).

*Reiter-innen im Besitze eines vom Schweizerischen Verband für Pferdesport (SVPS) anerkannten Brevets oder einer R- oder N-Lizenz und mit einem beim SVPS registrierten Pferd können an der Polizeischweizermeisterschaft teilnehmen.*

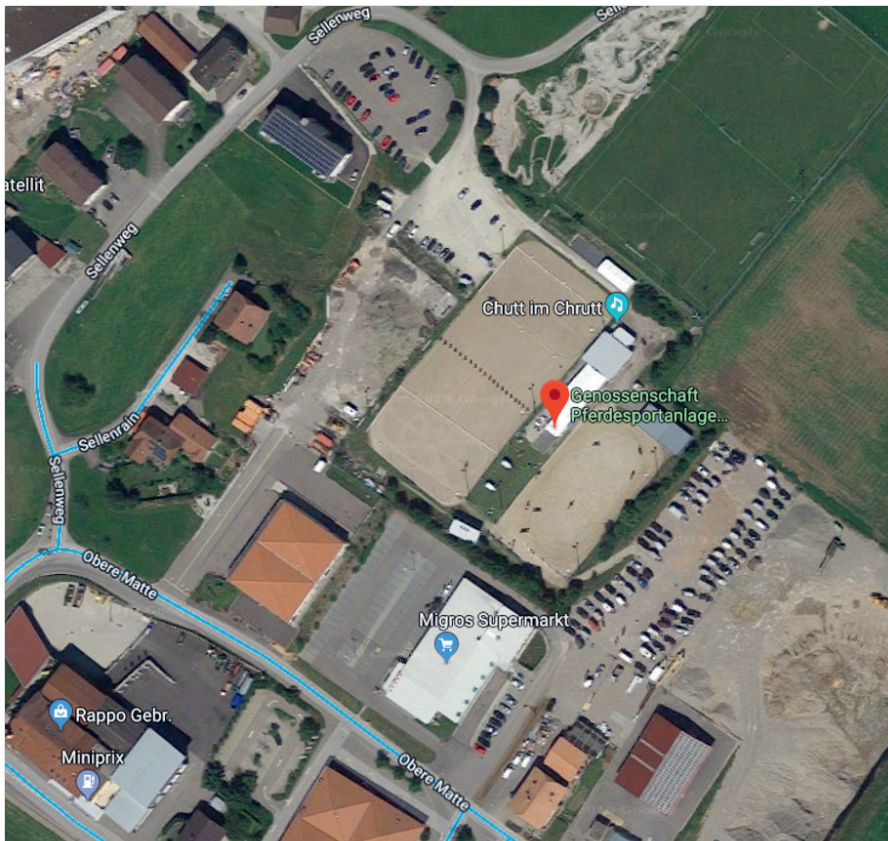
*Die Meisterschaft ist für das Personal (aktiv oder pensioniert) offen, welches einem Polizeiorgan angegliedert ist: den Kantonspolizeien der ganzen Schweiz, den Gemeindepolizeien der ganzen Schweiz, der Militärpolizei, der Transportpolizei (TPO), Mitarbeiter-innen des Bundesamtes für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG), Mitarbeiter-innen der Bundesstaatsanwaltschaft und Fedpol, Mitglieder der Milizen (Dragoner - cadre N/B).*

Les résultats seront disponible sur le site [fr.ch](http://fr.ch)

Die Ergebnisse werden auf [fr.ch](http://fr.ch) und [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) verfügbar sein

# Plan du site à Planfayon

## Lageplan Standort Plaffeien





## Commerce de fer fribourgeois SA

wydler-sa.ch

### VÊTEMENTS & CHAUSSURES

PROFESSIONNELS ET DE LOISIRS

**wydler** VÊTEMENTS PROFESSIONNELS

BOSSONNENS   FR ROUTE D'ORON 57 1615 BOSSONNENS	VILLARS-SOUS-MONT   FR ROUTE DE L'INTYMON 109 1666 VILLARS-SOUS-MONT	COURRENDLIN   JU ROUTE DE DELEMONT 61 2930 COURRENDLIN
---	--	--

# eppond.

**L'assurance suisse pour les animaux.  
Die schweizerische Tierversicherung.**

Nous remercions tous nos sponsors principaux, nos sponsors d'épreuves et tous les annonceurs pour leur précieux soutien à l'organisation de cette journée du Championnat suisse de saut d'obstacles police.

Wir danken allen unseren Hauptsponsoren, unsere Wettkampfsponsoren und unsere Inseraten für die wertvolle Unterstützung dieses Tages der Schweizermeisterschaft im Springreiten der Polizei.



